

Р Е Ш Е Н И Е
ИМЕНЕМ ЗАКОНА

Резолютивная часть решения оглашена 24 июня 2016 года в м.Комрат.

Мотивированное решение по делу составлено 16 июля 2016 года в м.Комрат.

Административный суд Суда Комрат

В составе:

Председательствующего, судьи

При секретаре

С участием:

Представителя истцов

Представителя ответчика

Представителя ответчика

Представителя третьего лица, не заявляющего
самостоятельных требований на предмет спора,
на стороне ответчика

Храпакова В.Ф.,

Есир Т.В.,

Яблочкина В.В.,

Тимчук Д.,

Чебан А.,

Бондареско П.,

рассмотрев в открытом судебном заседании гражданское дело по иску SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL к Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией и Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ с третьим лицом, не заявляющим самостоятельных требований на предмет спора, на стороне ответчика, Государственным Агентством по интеллектуальной собственности РМ, об аннулировании предписаний Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №6 и №7 от 25.01.2016 года, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено, начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco», а также об аннулировании решений Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, сформулированных в ответах от 08.02.2016 года за №21/2-49/30 и №21/2-47/29, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA было запрещено использовать наименование «PROSECCO Pronto», а SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено использовать наименование «PROSECCO Cassara»,

у с т а н о в и л :

14.02.2016 года истцы - SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL, обратились с иском в Административный суд Суда Комрат к Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией и Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ об аннулировании предписаний Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №6 и №7 от 25.01.2016 года, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено, начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на

Во-первых, ГИНАП и Министерство нарушили компетенцию рассмотрения вопросов о запрете использования географических указаний и наименований мест происхождения товара.

Так, из содержания Положения об организации и функционировании Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией, ее структуры и предельной штатной численности, утвержденного Постановлением Правительства за №3 от 18.01.2016 года (пункты 6 и 8), а также из содержания ст.32 Закона РМ N257 от 10.03.2006 года «О винограде и вине», ГИНАП и/или Министерство не обладают полномочиями запрещать кому бы то ни было использовать для маркировки винодельческой продукции наименования (слово, словосочетания, обозначения), которые ГИНАП и/или Министерство считают географическими указаниями или наименованиями мест происхождения товара.

В соответствии с Законом РМ за №66 от 27.03.2008 года «Об охране географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов» (далее по тексту - Закон) подобными полномочиями обладает исключительно судебные инстанции (статьи 38, 47, 49, 54, 56 Закона).

И в частности, согласно ч.(1) ст.38 Закона любое физическое или юридическое лицо, утверждающее, что географическое указание и наименование места происхождения товара используются с нанесением прямого или косвенного ущерба и вопреки его праву, имеет право подать ходатайство о запрещении использования соответствующего названия или указания. Данное ходатайство, как следует из положений ч.(3) ст.38 Закона, подается в Кишиневскую апелляционную палату. Аналогичные требования содержатся и в ст.ст.47, 49, 54, 56 Закона.

Из упомянутых норм Закона следует также, что требовать защиты права на охраняемое географическое указание и/или охраняемое наименование места происхождения товара вправе лишь лица, чьи права были ущемлены, к коим ГИНАП и Министерство очевидно, что не относятся.

Одновременно с этим, также указали, что в производстве судебных инстанций Республики Молдова нет сегодня судебных исков к SC «Tomai-Vinex» S.A. или SC «Bulgari Winery» S.R.L., согласно которым испрашивается защита права на наименование «Prosecco». Более того, в адрес Истцов ни устно, ни письменно не обращались до сих пор какие-либо физические или юридические лица, в том числе иностранные, с требованием о прекращении нарушения их прав на наименование «Prosecco» в качестве охраняемого географического указания или же охраняемого наименования места происхождения товара.

Во-вторых, предписания ГИНАП были изданы с нарушением установленной законом процедуры, а также с нарушением требований, предъявляемым к содержанию подобного рода административным актам.

Так, в соответствии с ч.(1) ст.29 Закона РМ за №131 от 08.06.2012 года «О государственном контроле предпринимательской деятельности» если в ходе контроля, осуществленного контролирующим органом, установлены нарушения законодательства, контролирующий орган издает в адрес проверяемого лица предписание об устранении нарушений законодательства. В предписании согласно ч.(2) ст.29 вышеуказанного закона должны быть установлены:

- а) нарушения, совершенные проверяемым лицом, точно и ясно

сформулированные, с прямыми ссылками на нарушенные положения закона;

б) рекомендации (руководство) по устранению нарушений и характер рекомендаций;

с) нормативные положения, на основании которых были изданы рекомендации;

д) срок, в течение которого должны быть устранены нарушения.

Из упомянутых положений закона следует, что предписания контролирующих органов не могут содержать каких-либо запретов и ограничений, а лишь рекомендации (руководство) по устранению нарушений и характер рекомендаций, что, как видно из содержания оспоренных административных актов, не было соблюдено, а, по сути, было проигнорировано ГИНАП и Министерством. В нарушении указанных же положений закона ГИНАП и Министерство не предоставило Истцам срок для устранения якобы имеющих место нарушений.

В-третьих, Ответчики проигнорировали также положения статьи 7 Соглашения между Республикой Молдова и Европейским Союзом об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, подписанном в Брюсселе 26 июня 2012 года и ратифицированном Парламентом Республики Молдова 27.12.2012 года (Закон №317 от 27.12.2012 года, опубликован в Мониторул Официал №27-30 от 08.02.2013 года, статья №112). Изложенные в этой статье нормы предоставили всем молдавским производителям винодельческой (алкогольной) продукции 5 (пятилетний) срок (или так называемый переходный период, длящийся до апреля-месяца 2018 года) для прекращения использования в своей производственной (коммерческой) деятельности словесных обозначений, включенных в текст упомянутого Соглашения, в числе которых и словесное обозначение «Prosecco», что подтвердило также Министерство экономики Республики Молдова в своем письме за N209/3-6918 от 28.12.2015 года, адресованном I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L.

Тем самым, использование винодельческими компаниями SC «Tomai-Vinex» S.A. и I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L. наименования «Prosecco» является в настоящее время абсолютно законным.

В-четвертых, Министерство, запрещая винодельческой компании SC «Tomai-Vinex» S.A. использование словосочетания «Prosecco Pronto» не учла также, что данное словосочетание используется SC «Tomai-Vinex» S.A. на основании лицензионного договора за N2BW-TV/2014 от 20.10.2014 года, заключенного с винодельческой компанией I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L.

Данный договор не был признан недействительным либо ничтожным в судебном порядке по инициативе каких-либо заинтересованных лиц.

Более того, словесное обозначение PRONTO зарегистрировано в качестве товарного знака по 33 классу Международной классификации товаров и услуг (алкогольные напитки) в пользу винодельческой компании I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L., которая является обладателем данного знака начиная с 18.07.2014 года (это дата депозита или дата подачи соответствующей заявки компетентному учреждению) и по сей день, что подтверждается выпиской из электронной базы данных Государственного агентства по интеллектуальной собственности.

В-пятых, являются также необоснованными выводы изложенные в акте

проверки, составленном ГИНАП в отношении I.C.S. «Bulgari Winery», S.R.L. об использовании на этикетках готовой продукции словосочетания «PRODOTTO IN ITALIA», поскольку ошибочно выпущенная типографией партия таких этикеток была утилизирована той же типографией по нашему письменному требованию. Кроме того, американский партнер в письменном виде также подтверждает отсутствие надписи «PRODOTTO IN ITALIA» на этикетках поставленного товара.

В-шестых, политика ГИНАП идет вразрез с позицией Правительства Республики Молдова, которое в начале 2015 года, до проведения ГИНАП соответствующей проверки деятельности Истцов, инициировало мораторий на всякого рода проверки экономических агентов Республики Молдова. Тем самым, автономная (независимая) политика проводимых ГИНАП проверок не только негативно сказывается на экономической деятельности Истцов, испытывающих на себе все негативные последствия от принимаемых ГИНАП незаконных и поспешных решений, но и в целом роняет авторитет органов публичной власти (в данном случае - Правительства РМ).

С учетом изложенных фактических и правовых обстоятельств дела, истцы считают, что административные акты ГИНАП и Министерства следует аннулировать по изложенным выше основаниям.

На основании изложенного, истцы просили аннулировать как принятые с нарушением закона, компетенции и установленной законом процедуры следующие предписания Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией: за №6 от 25.01.2016 года, согласно которому SC «Tomai-Vinex» S.A. было запрещено, начиная с 25 января 2016 года, производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco»; за N27 от 25.01.2016 года, согласно которому I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L. было запрещено, начиная с 25 января 2016 года, производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco»; аннулировать как принятые с нарушением закона, компетенции и установленной законом процедуры решения Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова, сформулированные в ответах данного министерства от 08.02.2016 года за №№21/2-49/30 и 21/2-47/29, адресованных соответственно SC «Tomai-Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L., согласно которым: SC «Tomai-Vinex» S.A. было запрещено использовать наименование «PROSECCO Pronto», а I.C.S. «Bulgari Winery» S.R.L. было запрещено использовать наименование «PROSECCO Cassara». (л.д.1-6)

21.03.2016 года в ходе подготовки дела к судебному разбирательству, представитель ответчика – Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, подал отзыв на иск, в котором просил отклонить иск SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL как необоснованный, и в обоснование изложенного указал:

В первую очередь не может быть принят во внимание аргумент истцов, согласно которого Инспекция и Министерство не компетентны запрещать кому-либо маркировку винодельческой продукции этикетками, которые содержат слова или словосочетания, которые Инспекция и Министерство считают наименованием мест происхождения или географическими указаниями.

В самом начале ответчик указал, что Предписаниями №6 и №7 от 25.01.2016г. Инспекция запретила производство и размещение на рынке винодельческой продукции с наименованием «Prosecco».

«Prosecco» является географическим указанием Европейского Союза (итальянское наименование места происхождения для вин), которое пользуется международной защитой, на территории Молдовы включительно.

Так, на основании Лиссабонского Соглашения о защите указаний места происхождения изделий и их международной регистрации, к которому Молдова присоединилась посредством Закона №1328 от 27.10.2000, географическое указание «Prosecco» зарегистрировано во Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за №906 от 24.09.2012. Владелец данного права является Consorzio di Tutela della Denominazione d'Origine Controllata.

Данная регистрация может быть проверена онлайн на сайте (ВОИС) по следующей ссылке <http://www.wipo.int/cgi-lis/guest/ifetch5?ENG+LISBON+17-00+41457382-KEY+256+0+906+F+ENG+3+3+1+25+SEP-0/HITNUM.NO.APP-ENG+AP%2cTRI%2cTRA%2fprosecco>.

Также, географическое указание «Prosecco» защищено на национальном уровне соответствующей регистрацией в Государственном Агентстве Интеллектуальной собственности. В данном контексте, ответчик указал, что в Официальном Бюллетене Промышленной Собственности (Специальный выпуск) от 20.08.2010 был опубликован Список географических указаний для сельскохозяйственной и пищевой продукции, а на позиции 1442 указано защищенное указание места происхождения «Prosecco». Одновременно с этим, в Официальном Бюллетене Промышленной Собственности №10 от 2012г. был опубликован Список наименований мест происхождения, для которых была запрошена защита в Молдове согласно Лиссабонского Соглашения о защите указаний места происхождения изделий и их международной регистрации, в позиции №5 указано указание места происхождения «Prosecco» и может быть просмотрено на интернет странице AGEPI по ссылке <http://www.db.agepi.md/GeogrIndications/Details.aspx?id=2093>.

Во-вторых, Инспекция запретила производство и размещение на рынке винодельческой продукции с наименованием «Prosecco», не по причине того, что считала произвольно данное наименование защищенным географическим указанием, а по той причине, что законодательство Молдовы и международные акты прямо запрещают использование защищенного географического указания.

Так, законность действий и полномочия Инспекции запрещать незаконное использование географического указания «Prosecco» исходит из ч.(3) ст.297, ст.301 Соглашения об Ассоциации между Республикой Молдовой и Европейским Союзом от 27.06.2014, ратифицированного Законом №112 от 02.07.2014г.; ч.(2) ст.2, ст.8 Лиссабонского Соглашения о защите указаний места происхождения изделий и их международной регистрации.

Из международных норм права явствует, что Республика Молдова обязана предпринять все необходимые меры в целях защиты географических указаний, предотвращать и останавливать их незаконное использование в соответствии с национальным законодательством посредством специальных органов.

В свою очередь защита географических указаний предусмотрена и на уровне национального законодательства, а одним из государственных учреждений, в обязанности которого вменены данные обязательства это Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией. (Согласно ч.(1), п. с) ч.(2), п.п.с),е) ч.(3) ст.33 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006г.

В рамках осуществленного Инспекцией контроля было установлено больше нарушений закона истцами, среди которых: ч.(1)ст.299 Соглашения об Ассоциации; п.п.а),с) ч.(5) ст.25 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006г., ч.ч.(3,4) ст.25 Закона о деятельности по аккредитации и оценке соответствия № 235 от 01.12.2011.

О незаконном использовании защищенного географического указания «Prosecco» истцами, Инспекция была уведомлена Государственным Агентством по интеллектуальной собственности посредством письма №90 от 21.01.2016. В свою очередь ГАИС (AGEPI) были уведомлены об указанных событиях представителями ЕС в рамках Заседания подкомитета ЕС-РМ о географических указаниях от 15.12.2015г.. На указанном заседании согласно п.6 Минуты Встречи (Agreed Minutes), а также Операционному Заключению подкомитета, договорились о том, что сторона Республики Молдова должна представить стороне Европейского союза информация о предпринятых мерах в целях соблюдения защиты географического указания «Prosecco» в РМ, чем исполнили положения ст.301 Соглашения об Ассоциации.

Кроме того, не имеет значения аргумент истцов, согласно которого запрет использования наименования мест происхождения может иметь место только в соответствии со ст.38 Закона №66/2008 об охране географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов. Так, ст.38 дает возможность лицам, чьи права нарушены прямо или косвенно незаконным применением географического указания просить Апелляционную палату Кишинэу запрета его использования, а в компетенцию Инспекции входит предупреждение, запрет и остановка незаконного использования географических указаний согласно международных и национальных норм права.

Относительно требования истцов о том, что Министерство не уполномочено законом запрещать истцам использование «Prosecco» в наименованиях произведенной ими продукции, ответчик отметил, что письма Министерства №№21/2-47/29 и 21/2-49/30 от 08.02.2016 не являются административным актом чтобы подлежать обжалованию. Это письма для информирования истцов, которые были направлены поскольку на момент подписания Актов внезапной проверки №6 и 7, а также Предписаний №6 и 7 от 25.01.2016, управляющие SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL не явились. Так, для наличия подтверждения о том, что истцы ознакомлены с составленными документами, истцам были направлены письма для информирования по делу.

Ответчик считает, что Инспекция действовала в строгом соответствии с международным и национальным законодательством, а их компетенция по осуществлению мер для предупреждения, запрета и остановки незаконного использования истцами защищенного географического указания «Prosecco» - неоспорима.

Ответчик не признает требования истцов о нарушении Инспекцией процессуальных норм, предусмотренных ст.29 Закона №131/2012 о государственном контроле предпринимательской деятельности. Так истцы считают, что Инспекция должна была вынести, согласно ст.29, предписание об устранении нарушений, а не предписание о запрете.

Согласно п.с), ч.(3) ст.33 Закона «О винограде и вине» инспекция вправе запретить реализацию партий вина в случае, если таковые содержат сведения, противоречащие законодательству об охраняемых наименованиях места происхождения и охраняемых географических указаниях.

Следовательно, Закон о винограде и вине является специальным законом, а Закон о государственном контроле предпринимательской деятельности является общим.

Согласно ч.(3) ст.6 Закона №780/2001 в случае противоречия между нормой общего законодательного акта и нормой специального законодательного акта, имеющих равную юридическую силу, применяется норма специального законодательного акта.

Исходя из указанных норм, в данном случае, приоритет имеют положения Закона о винограде и вине, а не Закона о государственном контроле предпринимательской деятельности.

Является ошибочным и необоснованным толкование истцами положений ст.302 Соглашения об ассоциации, объясняя что согласно указанного, истцы вправе использовать географические указания, защищенные до 2018г.

Согласно ст.302 Соглашения об ассоциации ответчик указал, что очевидно что 5-тилетний период перехода предоставлен Республике Молдова не для того чтобы откладывать охрану географических указаний на протяжении данного периода, а для того чтобы предпринять все дополнительные необходимые меры в целях остановки какого-либо незаконного использования охраняемых географических указаний. Под данными мерами подразумевается создание необходимой нормативной базы для внедрения Соглашения об ассоциации, также и остановки/запрета использования охраняемых географических указаний примененных на продукции, поставленной в коммерческий оборот отечественными производителями.

Более того, считает, что согласно п. 232 Регламента о механизме заключения, использования и прекращения международных актов, письмо Министерства Экономики №09/3-6918 от 28.12.2015, которым доводится до сведения истцов, что они в пятилетний период перехода могут экспортировать третьим странам (которые не являются членами ЕС) своей продукции, которая содержит в наименовании слово «Prosecco», не имеет юридической силы.

В данных условиях Министерство Экономики не могло толковать Соглашение об ассоциации самостоятельно, а только с помощью министерства иностранных дел и европейской интеграции.

Также истцы ссылаются на то, что Инспекция посредством вынесения Предписания запретило использование словосочетания «Prosecco Pronto», имея в виду право на использование наименования «Pronto», зарегистрированного в ГАИС (AGEPI) за SC «Bulgari Winery» SRL начиная с 18 июля 2014г.

Это ошибочный аргумент, а истцы пытаются ввести судебную инстанцию в заблуждение, поскольку из Предписаний №6 и №7 от 25.01.2016 ясно исходит,

что Инспекция запретила размещение винодельческой продукции с наименованием «Prosecco» на рынке, а не с наименованием «Pronto».

Так производитель вправе использовать наименование «Pronto», без всяких исключений, а использование слова «Prosecco», будучи отдельным словом или в словосочетании, обозначающем наименование продукта – запрещено на основании законодательных актов указанных ранее.

Истцы, указывают на то, что действия Инспекции противоречат государственной политике, имея в виду намерение о создании моратория на государственный контроль.

Считает данное требование необоснованным поскольку на момент контроля, проведенного Инспекцией, не существовало моратория. Так, истцы не могут указывать на нарушение несуществующего законодательного или нормативного акта, или который находится в процессе разработки (в проекте). (л.д.42-49)

18.05.2016г. ответчиком Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией (ГИНАП-AGEPI) был подан отзыв на исковое заявление, в котором просил отклонить иск SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL как необоснованный по следующим основаниям:

SC «Bulgari Winery» SRL, предприятие с иностранным капиталом подало в AGEPI (ГИНАП) следующие заявления о регистрации словесных товарных знаков:

- CASSARA от 18.12.2015 для продукции 33 класса «алкогольные напитки (за исключением пива)» согласно Международной классификации товаров и услуг, которые 11.03.2016 было признано как неподанное, о чем имеется соответствующая выписка;

PROSECCO

- PRONTO, № депозита 035942 от 15.10.2014 для продукции 33 класса «алкогольные напитки (за исключением пива)» согласно (МКТУ - CIPS)

После проверки условий подачи заявления, в соответствии со ст.37 (6) п.а) Закона №38/2008 о защите товарных знаков, заявление о регистрации товарного знака было опубликовано в Официальном Бюллетене Промышленной Собственности (ОБПС). №11/2014

Против регистрации товарного знака был выдвинут протест №1254 от 23.02.2015 Consorzio di Tutela della Denominazione di Origine Controllata Prosecco (Италия) (согласно ст.40 Закона №38/2008).

23.04.2015 было вынесено временное заключение об отмене регистрации товарного знака, а 17.07.2015 – решение об отмене регистрации товарного знака, которым протест был признан обоснованным и отклонено заявление о регистрации PROSECCO – марки PRONTO, поскольку имеются следующие противоречия: имеются схожести с наименованием места происхождения «PROSECCO» предназначенная для идентификации вин или других алкогольных продуктов (ст.7(1)k) Закона №38/2008); международный товарный знак №1169551 от 16.05.2013, собственник Consorzio di Tutela della Denominazione di Origine Controllata Prosecco (Италия), зарегистрированная для схожей продукции 33 класса (ст.8 (1) b Закона №38/2008); наименование места происхождения «PROSECCO» №906 от 24.09.2012, собственник Consorzio di Tutela della Denominazione di Origine Controllata Prosecco (Италия) (ст.8 (4) b Закона №38/2008); наименование места происхождения «PROSECCO» №2070,

охраняемое согласно Соглашения между Правительством РМ и Европейским Союзом об охране географических указаний для алкогольной и пищевой продукции (ст.8 (4) в Закона №38/2008).

17.12.2015г. истцом SC «Bulgari Winery» SRL, предприятие с иностранным капиталом, подало в Комиссию по рассмотрению жалоб (AGEPI) жалобу на Решение от 17.07.2015 об отклонении заявления о регистрации товарного знака, на данный момент не вынесено решения Комиссии по рассмотрению жалоб по данному поводу.

Также, на имя SC «Bulgari Winery» SRL предприятие с иностранным капиталом, с.Твардица, г.Тараклия, РМ, зарегистрирована словесный товарный знак PRONTO №26772 от 18.07.2014 для продукции 33 класса «алкогольные напитки (за исключением пива)».

Что касается использования SC «Tomai-Vinex» SA знака «Prosecco Pronto» на основании лицензионного договора от 20.10.2014, ответчик указал, что в ГАИС (AGEPI) не был подан для регистрации и не был зарегистрирован такой договор.

Относительно юридической охране географического указания (IG) PROSECCO в РМ, ответчик указал, что PROSECCO - это итальянское наименование места происхождения вин, которое пользуется защитой в РМ: с 01.04.2013г. в силу Соглашения об Ассоциации между Республикой Молдовой, на одной стороне, и Европейским Союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, с другой стороны от 27.06.2014г., ратифицированного Законом №112 от 02.07.2014г. Указания (IG) PROSECCO получило защиту в силу Соглашения между РМ и ЕС об охране географических указаний алкогольных и пищевых продуктов, подписанного 26.06.2012, вступившего в силу 01.04.2013, включенного далее в Соглашение об Ассоциации. Данная информация относительно наименования места происхождения была опубликована для общественных консультаций в специальном выпуске Официального Бюллетеня о промышленной собственности от 20.08.2010, стр.79 №1422 http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi_es_2010.pdf.

С 24.09.2012г. – согласно Лиссабонского Соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации, подписанного 31.10.1958, к которому РМ присоединилась Законом №1328-XIV от 27.10.2000. Информация относительно данных наименований мест происхождения была опубликована в Официального Бюллетеня о промышленной собственности №10/2012, стр.100.

Согласно указанным соглашениям, а также в соответствии со ст.22 и ст.45 Закона №66/2008 об охране географических указаний, после публикации в Бюллетене, любое лицо, которое законно заинтересованно, может представить протест о данной защите, с подачей соответствующего мотивированного заявления в ГИНАП (AGEPI).

В предусмотренные законом сроки не было представлено каких-либо протестов против регистрации наименования места происхождения (PROSECCO), следовательно она пользуется удвоенной защитой в силу 2 международных актов.

Относительно соблюдения защиты географического указания PROSECCO, ответчик сослался на ч.(3) ст.297, ч.(1) ст.299, ст.301 Соглашения об Ассоциации; ст.ст.1,8, Лиссабонского Соглашения.

О необоснованности искового заявления указывает также ст.32, п. с) ч.(3) ст.33 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006г.

Более того, согласно положений Решения Правительства №644 от 19.07.2010 «О назначении компетентных органов, наделенных полномочиями и обязанностями в отношении продуктов с наименованиями мест происхождения, географическими указаниями и гарантированных традиционных продуктов, а также компетентных органов, ответственных за официальный контроль соответствия данных продуктов», Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией была наделена как учреждение компетентное и ответственное по официальному контролю соответствия винодельческой и алкогольной продукции наименованиям мест происхождения и географическим указаниям.

На основании изложенного ответчик Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией просила отклонить исковое заявление. (л.д.94-96)

Представитель истцов: SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. - Яблочкин В. В. в судебном заседании поддержал исковое заявление и дополнительно пояснил, что государственные органы не вправе заниматься защитой частных интересов иностранных компаний на территории РМ. Имеются специальные нормы, на которые представитель ссылается в иске, это и закон «об охране географических наименований и указаний, мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов», который предоставляет обладателям прав и географических указаний широкий спектр полномочий, чтобы они осуществляли защиту своих прав на территории РМ. А дело государственных органов состоит в создании и обеспечении условий для того, чтобы обладатели прав на географические наименования могли воспользоваться предусмотренными законом правами. На практике нет случая, чтобы государственные органы выступали в интересах частных молдавских предпринимателей по вопросам нарушения прав интеллектуальной собственности. Это делают непосредственно сами обладатели данных прав. Также, сегодня нет единой позиции относительно переходного срока, указанного в Соглашении об Ассоциации с ЕС. Само Министерство Иностранных Дел и Европейской Интеграции РМ не выполнило свое обязательство по обеспечению единого толкования положений соглашения. Одни органы, в частности Министерство Экономики РМ, говорят, что в период переходного периода винодельческие компании вправе использовать географические наименования, в частности «Prosecco» для реализации в другие страны, кроме стран ЕС. Другие органы, в частности Министерство Сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, Министерство Иностранных Дел и Европейской Интеграции РМ, утверждают, что невозможно. Представитель истца предоставил ответ Таможенной Службы, согласно которому видно, что существуют противоречия, и государственный орган в виде Таможенной Службы не обладает информацией о запрете на экспорт винодельческим продуктом с наименованием «Prosecco». Нет однозначного ответа – запрещено или нет. Также, нарушена компетенция, так как государственные органы не

вправе брать на себя функции по наложению запрета на производство продуктов с данным наименованием. Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией должна была установить конкретные факты и работать по конкретным фактам, запрещая экспорт/импорт, а не действовать абстрактно. В связи с чем, просил иск удовлетворить в полном объеме и аннулировать принятые с нарушением компетенции предписания Государственной инспекции №6 и №7 от 25.01.2016 года по надзору за алкогольной продукцией, а также решение от 10.03.2016 года № 17 о внесении изменений в указанные предписания. Кроме того просил в солидарном порядке взыскать с ответчиков в пользу SC «Bulgari Winery» S.R.L 6214,90 леев в качестве понесенных расходов в рамках процедуры исполнения определения Административного суда Комрат от 22.02.2016 года.

Представитель ответчика Министерства Сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ - Тимчук Д. в судебном заседании пояснил, что с достоверностью было установлено, что истцы при реализации винодельческих изделий с использованием географического наименования «Prosecco», незаконно пользуются данным наименованием и вводят потребителей в заблуждение. Также, этот продукт был произведен в РМ, которая не является местом происхождения «Prosecco», местом происхождения данного товара является Италия. Истцы также не продемонстрировали, что у них имеется соглашение с обладателем права на данное географическое наименование, разрешающее использование данного географического наименования. Все указанные факты запрещены законом РМ, Европейским Соглашением и Лиссабонским Договором. Исходя из указанных актов, государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией вправе остановить и запретить незаконное использование географического наименования «Prosecco». В данном случае речь не идет о защите частных интересов, а речь идет о соблюдении законодательства РМ. Принимая во внимание все указанные обстоятельства, просил иск отклонить, аннулировать меры по обеспечению иска, принятые на основании определения суда Комрат от 22.02.2016 года, и просил отклонить требования истцов о взыскании судебных расходов.

Представитель ответчика Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией - Чебан А. в судебном заседании поддержал доводы представителя Министерства Сельского Хозяйства и пищевой промышленности РМ.

Представитель третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований на предмет спора, на стороне ответчика, Государственного Агентства по интеллектуальной собственности, Бондареско П. пояснила, что ответчик не занимается защитой частных интересов, а выполняет обязанности, указанные в нормативных актах, которые были озвучены в судебном заседании. Обладатели права на использование географического наименования имеет право обращаться за защитой своего права от незаконного использования охраняемых географических наименований, но не обязан. Эта обязанность вытекает из нормативных актов и возложена на государственные органы, так как Правительство РМ взяло на себя обязательство по исполнению Европейского Соглашения.

Рассмотрев иск, выслушав пояснения, данные участниками процесса,

исследовав имеющиеся в деле письменные доказательства в их совокупности и взаимосвязи, изучив применимые нормы закона, **судебная инстанция пришла к выводу о том, что иск SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. подлежит удовлетворению в полном объеме по следующим основаниям.**

Фактические обстоятельства дела.

25.01.2016 года ответчиком, Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией был составлен Акт внезапного контроля №6 на предприятии SC «Tomai- Vinex» S.A.

Согласно содержания указанного акта, SC «Tomai- Vinex» S.A. в период 03.11.2014-29.10.2015 гг. экспортировало в Российскую Федерацию 152880 бутылок белого вина «Prosecco Pronto» на основании ряда документов.

Этикетирование указанной продукции было осуществлено в нарушение положений ч.(3) ст.25 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 и Соглашения, заключенного между Европейским Союзом и Республикой Молдовой об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции. Торговая марка продукта «Prosecco» является защищаемым наименованием места происхождения в Италии и опубликовано в Официальном Бюллетене Промышленной собственности от 20.08.2010. Специальный Выпуск «Географические Указания». Использование производителями из Республики Молдова наименования Prosecco запрещено, согласно п.с) ч.(5) ст.25 Закона о винограде и вине №57/2006 (SC «Bulgari Winery» S.R.L. 15.10.2014 подало заявление в Государственное Агентство по Интеллектуальной Собственности о регистрации товарного знака Prosecco Pronto. На 17.07.2015г. AGEPI (ГИНАП) отклонил поданное заявление по мотивам протеста со стороны Ассоциации производителей вина с наименованием места происхождения Prosecco, Италия (л.д.9-10).

В тот же день, 25.01.2016 года на основании результатов проведенного контроля и составленного акта, Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией SC «Tomai- Vinex» S.A. было выдано предписание №6, в соответствии с которым истцу было запрещено начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческие продукты с наименованием «Prosecco» (л.д.11).

25.01.2016 года ответчиком, Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией был составлен Акт внезапного контроля №7 на предприятии SC «Bulgari Winery» S.R.L.

Согласно содержания указанного акта, SC «Bulgari Winery» S.R.L. 5 октября 2015 года экспортировало в США 14400 бутылок вина «Prosecco Cassara» на основании ряда документов.

Этикетирование указанной продукции было осуществлено в нарушение положений ч.(3) ст.25 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 и Соглашения, заключенного между Европейским Союзом и Республикой Молдовой об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции. Торговая марка продукта «Prosecco» является защищаемым наименованием места происхождения в Италии и опубликовано в Официальном Бюллетене Промышленной собственности от 20.08.2010. Специальный Выпуск «Географические Указания». Использование производителями из Республики Молдова наименования Prosecco запрещено,

согласно п.с) ч.(5) ст.25 Закона о винограде и вине №57/2006 (SC «Bulgari Winery» S.R.L. 15.10.2014 подало заявление в Государственное Агентство по Интеллектуальной Собственности о регистрации товарного знака Prosecco Pronto. На 17.07.2015г. AGEPI (ГИНАП) отклонил поданное заявление по мотивам протеста со стороны Ассоциации производителей вина с наименованием места происхождения Prosecco, Италия. На этикетке отсутствует надпись «Произведено в Молдове» в место этого написано «Prodotto in Italia», данная замена запрещена согласно ст.25 ч.(5) п.а) Закона №57/2006 (л.д.15-16).

В тот же день, 25.01.2016 года на основании результатов проведенного контроля и составленного акта, Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией SC «Bulgari Winery» S.R.L. было выдано предписание №7, в соответствии с которым истцу было запрещено начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческие продукты с наименованием «Prosecco» (л.д.17).

29.01.2016 года истцами в адрес ответчика, Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова были направлены предварительные заявления об аннулировании вышеуказанных предписаний за №6 и №7 от 25.01.2016 года (л.д.12-13, 18-19).

08.02.2016 года ответчиком, Министерством сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова, были направлены письма в адрес ответчиков SC «Tomai-Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. (№21/2-49/30 и №21/2-47/29 от 08.02.2016 года, в соответствии с которыми SC «Tomai-Vinex» S.A. было запрещено использовать наименование «Prosecco Pronto», а SC «Bulgari Winery» S.R.L. было запрещено использовать наименование «Prosecco Cassara» (л.д.14, 20).

10.03.2016 года на основании Приказа Начальника Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №17 были внесены изменения в предписания №6 и №7 от 25.01.2016г., в соответствии с которыми из содержания указанных предписаний были исключены словосочетания «Производство и» (л.д.123).

Нормативная база, подлежащая применению при разрешении возникшего гражданско-правового спора.

В соответствии со ст.2 Закона об административном суде №793-XIV от 10.02.2000 года, административный акт – одностороннее юридическое выражение воли, нормативного или индивидуального характера, органа публичной власти в связи с организацией исполнения или исполнением закона. В настоящем законе к административному акту приравниваются административный договор, а также неудовлетворение прошения в предусмотренные законом сроки.

В соответствии со ст.3 Закона «Об административном суде», объектом иска в административный суд являются административные акты нормативного и индивидуального характера, ущемляющие какое-либо законное право лица, в том числе третьего лица, изданные органами публичной власти и приравненными к ним настоящим законом другими органами.

Наряду с этим, в силу ст.25 ч.(1), ст.26 ч.(1) п.п.а), b) и с) Закона об административном суде №793-XIV от 10.02.2000 года, рассмотрев исковое заявление, административный суд принимает одно из следующих решений:

а) отклонить иск как необоснованный или предъявленный с нарушением срока давности;

б) удовлетворить иск и аннулировать обжалуемый административный акт полностью или частично либо обязать ответчика издать запрошенный истцом административный акт, или выдать справку, свидетельство, любую другую выписку, или устранить допущенные ответчиком нарушения, а также возместить истцу ущерб в случае причинения такового несвоевременным исполнением решения административного суда;

с) удовлетворить иск и установить обстоятельства, оправдывающие приостановление деятельности местного или, по обстоятельствам, районного совета.

Обжалуемый административный акт может быть аннулирован полностью или частично, если:

а) является незаконным по существу, будучи изданным в нарушение закона;

б) является незаконным, будучи изданным с нарушением компетенции;

с) является незаконным, будучи изданным с нарушением установленной процедуры.

В соответствии со ст.32 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 года, государственная политика в виноградно-винодельческом секторе разрабатывается и продвигается Министерством сельского хозяйства и пищевой промышленности, а проводится через Национальное бюро винограда и вина.

Министерство сельского хозяйства и пищевой промышленности:

а) разрабатывает государственную политику в секторе виноградного питомниководства, виноградарства, производства и оборота вина, продукции, полученной на основе сусла, продукции, полученной на основе вина, вторичной продукции виноделия и продукции, полученной путем переработки вторичной продукции виноделия, а также в области защиты внутреннего рынка от недобросовестной конкуренции и других негативных факторов;

б) разрабатывает программы развития виноградно-винодельческого сектора;

б¹) утверждает структуру и предельную численность Национального бюро винограда и вина;

с) создает и внедряет механизмы привлечения внутренних и иностранных финансовых средств для решения приоритетных проблем виноградно-винодельческого комплекса;

д) способствует возрождению виноградарства и винодельческой промышленности в соответствии с требованиями рынка и государственной политики в данном секторе;

е) организует тематические семинары, конференции, симпозиумы, относящиеся к сектору его деятельности;

ф) создает условия для интегрирования по вертикали и горизонтали производителей и переработчиков, коммерческих и финансовых структур, образования агропромышленных и финансово-аграрных групп в секторе виноградарства, виноделия и производства спирта;

г) обеспечивает проведение приоритетных научных исследований и внедрение в практику их результатов, подготовку кадров для виноградно-винодельческого сектора;

h) организует разработку и внедрение технических регламентов в секторе виноградарства и виноделия;

i) согласовывает, при необходимости регистрирует и утверждает нормативно-технологическую документацию для виноградно-винодельческой и другой алкогольной продукции;

j) проводит государственную политику в области импорта-экспорта вина, продукции, полученной на основе сусла, и продукции, полученной на основе вина;

k) осуществляет управление государственными товарными знаками в соответствии с действующими законодательными актами;

l) осуществляет иные функции, вытекающие из действующих законов.

В соответствии со ст.33 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 года, государственный надзор и контроль выполнения требований действующих законов и технических регламентов, относящихся к виноградно-винодельческой продукции, осуществляются Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией при Министерстве сельского хозяйства и пищевой промышленности и другими уполномоченными органами в соответствии с действующим законодательством.

Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией:

a) осуществляет надзор за соблюдением законодательства о производстве виноградно-винодельческой продукции на всех этапах технологического процесса, включая склады готовой продукции, расположенные на территории производителя, до размещения продукции на рынке;

b) осуществляет контроль соблюдения хозяйствующими субъектами требований законодательства при производстве, и/или хранении, и/или оптовой реализации вин, продукции, полученной на основе сусла, продукции, полученной на основе вина, вторичной продукции виноделия и продукции, полученной путем переработки вторичной продукции виноделия;

c) осуществляет контроль соблюдения законодательства при этикетировании вин, продукции, полученной на основе сусла, и продукции, полученной на основе вина, а также при использовании охраняемых наименований места происхождения и охраняемых географических указаний;

d) проверяет герметичность установок по изготовлению продукции, получаемой на основе вина;

e) осуществляет контроль закладки и выкорчевки виноградных насаждений;

f) проверяет правильность показателей, представленных в виноградно-винодельческих декларациях, и прослеживаемость виноградно-винодельческой продукции;

g) осуществляет контроль производства вин с охраняемым наименованием места происхождения и вин с охраняемым географическим указанием;

h) участвует совместно с другими уполномоченными органами в инициированных ими в соответствии с законом мероприятиях, включая контроль качества виноградно-винодельческой продукции в оптовой торговой сети и в сети общественного питания.

Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией вправе запретить реализацию партий вина, продукции, полученной на основе

сусла, и продукции, полученной на основе вина, в соответствии с Законом об основных принципах регулирования предпринимательской деятельности № 235-XVI от 20 июля 2006 года в случае, если таковые:

а) обладают характеристиками, не соответствующими закону или техническим регламентам, что подтверждено документами, составленными компетентными органами;

б) являются фальсифицированными;

с) содержат сведения, противоречащие законодательству об охраняемых наименованиях места происхождения и охраняемых географических указаниях;

д) не сопровождаются обязательными документами, установленными законом;

е) не этикетированы в соответствии с положениями законодательства.

Запрет действует до устранения обусловивших его причин.

Запрещается требование в процессе государственного надзора и контроля виноградно-винодельческой продукции иных документов и доказательств, чем непосредственно предусмотренные настоящим законом и техническими регламентами.

Надзор и контроль за соблюдением положений законодательства, относящихся к виноградно-винодельческой продукции, размещенной на рынке, на оптовых и розничных складах, за исключением складов готовой продукции, расположенных на территории производителя, осуществляется Агентством по защите прав потребителей.

В соответствии с п.п.6-8 Положения об организации и функционировании Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией, утвержденного Постановлением Правительства РМ №3 от 18.01.2016 года, Инспекция осуществляет следующие основные полномочия:

1) иницирует и осуществляет деятельность по надзору и контролю во вверенных ей согласно закону областях;

2) осуществляет надзор за соблюдением методов и технологий, используемых при производстве этилового спирта, алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива;

3) изучает и предоставляет предложения по проектам законодательных и нормативных актов во вверенных ей областях;

4) участвует в разработке схем по опечатыванию технологического оборудования по производству этилового спирта, крепкой алкогольной продукции и продукции на основе вина;

5) проверяет герметичность установок по производству этилового спирта, крепкой алкогольной продукции и продукции на основе вина;

6) составляет график проверок;

7) издает предписания об устранении выявленных нарушений во вверенных ей областях;

8) ведет Журнал проводимых проверок;

9) ведет Журнал основного технологического оборудования, используемого для производства этилового спирта и/или крепкой алкогольной продукции и продукции на основе вина;

10) сотрудничает с международными профильными организациями в целях приобретения знаний и применения новых методов испытания и контроля

качества алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива.

Инспекция осуществляет и другие полномочия, установленные законом или делегированные Министерством сельского хозяйства и пищевой промышленности.

Инспекция наделена следующими общими правами:

1) пользоваться свободным доступом, в соответствии с законом, в производственные и складские помещения предприятий, осуществляющих деятельность в области производства и оборота этилового спирта, алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива;

2) требовать и получать от контролируемых предприятий необходимые документы и пояснения по проблемам, связанным с проверкой;

3) отбирать в установленном порядке образцы этилового спирта, алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива, сырья, вторичных материалов, используемых при производстве алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции или пива, а также проводить лабораторные исследования произведенной, находящейся в обороте алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции или пива, в соответствии с действующими нормативными актами;

4) требовать в судебном порядке в случаях, предусмотренных законом, приостановления деятельности предприятий, занимающихся производством или продажей этилового спирта, алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива;

5) приостанавливать оборот партий этилового спирта, алкогольной продукции, виноградно-винодельческой продукции и пива, не соответствующих требованиям качества, до принятия соответствующего решения о целесообразности их использования;

6) принимать решение об изъятии не соответствующей нормативным требованиям алкогольной и виноградно-винодельческой продукции из оптового оборота и у производителей;

7) совместно с другими уполномоченными органами объявлять, на основании результатов проведенных анализов, алкогольную продукцию, виноградно-винодельческую продукцию и пиво, непригодные для употребления или не соответствующие требованиям качества, и запрещать их использование и продажу, или направлять их, в зависимости от ситуации, для использования и продажи в других целях, распоряжаться об их уничтожении.

В соответствии со ст.38 Закона об охране географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов №66 от 27.03.2008 года, в редакции, действующей на момент возникновения спора, любое физическое или юридическое лицо, утверждающее, что:

– наименование места происхождения,

– географическое указание или

– название гарантированного традиционного продукта, зарезервированное

согласно части (2) статьи 36, охраняемые в соответствии с настоящим законом, используются с нанесением прямого или косвенного ущерба и вопреки его праву для натурального или переработанного товара, имеющего иное происхождение или, по обстоятельствам, не обладающего соответствующей

специфичностью, имеет право подать ходатайство о запрещении использования этого названия или указания.

Союзы и объединения по защите прав потребителей или производителей, функционирующие не менее шести месяцев, вправе поступать в соответствии с частью (1) в отношении прав, которые они пожелают защитить.

Ходатайство о запрещении использования охраняемых наименований мест происхождения, охраняемых географических указаний или названий гарантированных традиционных продуктов, зарезервированных согласно части (2) статьи 36, подается в Кишиневскую Апелляционную палату.

В соответствии со ст.29 ч.ч.(1), (2) Закона о государственном контроле предпринимательской деятельности №131 от 08.06.2012 года, если в ходе контроля, осуществленного контролирующим органом, установлены нарушения законодательства, контролирующий орган издает в адрес проверяемого лица предписание об устранении нарушений законодательства.

Предписание устанавливает:

- а) нарушения, совершенные проверяемым лицом, точно и ясно сформулированные, с прямыми ссылками на нарушенные положения закона;
- б) рекомендации (руководство) по устранению нарушений и характер рекомендаций;
- с) нормативные положения, на основании которых были изданы рекомендации;
- д) срок, в течение которого должны быть устранены нарушения.

Правовая оценка судебной инстанции доводов сторон в соответствии с нормативной базой, применимой к рассматриваемому спору.

Давая правовую оценку законности вынесенных Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией предписаний за №6 и №7 от 25.01.2016г., которыми первоначально было запрещено SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческие продукты с наименованием «Prosecco», а в последующем, с учетом изменений, внесенных на основании Приказа Начальника Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №17 от 10.03.2016 года, была запрещена только реализации такой продукции, судебная инстанция приходит к выводу о том, что они изданы в нарушение закона и с нарушением установленной процедуры.

Указанный вывод судебная инстанция основан на нормах действующего законодательства и, в том числе, на положениях ст.33 ч.(3) Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 года, в соответствии с которыми Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией вправе запретить реализацию партий вина, продукции, полученной на основе сусла, и продукции, полученной на основе вина, в соответствии с Законом об основных принципах регулирования предпринимательской деятельности № 235-XVI от 20 июля 2006 года в случае, если таковые:

- а) обладают характеристиками, не соответствующими закону или техническим регламентам, что подтверждено документами, составленными компетентными органами;
- б) являются фальсифицированными;

- с) содержат сведения, противоречащие законодательству об охраняемых наименованиях места происхождения и охраняемых географических указаниях;
- д) не сопровождаются обязательными документами, установленными законом;
- е) не этикетированы в соответствии с положениями законодательства.

Запрет действует до устранения обусловивших его причин.

Из анализа вышеуказанных нормативных положений прямо вытекает, что соответствующий запрет может быть установлен в отношении конкретной партии вина, продукции, полученной на основе сусла, и продукции, полученной на основе вина, до ее реализации или в процессе реализации таковой.

Установление запрета на реализацию в отношении партий вина, продукции, полученной на основе сусла, и продукции, полученной на основе вина, которые отсутствуют у проверяемого субъекта, либо которые могут быть произведены (в отношении абстрактных партий), в принципе не может иметь места.

Указанный вывод вытекает также из содержания нормативных положений ст.33 ч.(2) п.а) Закона о винограде и вине, согласно которым Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией осуществляет надзор за соблюдением законодательства о производстве виноградно-винодельческой продукции на всех этапах технологического процесса, включая склады готовой продукции, расположенные на территории производителя, до размещения продукции на рынке, т.е. в отношении конкретной алкогольной продукции, но никак не в отношении продукции, которой не существует в природе.

В судебном заседании однозначно было установлено, что представители ответчика - Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией, в ходе осуществления 25.01.2016 года внезапных проверок у истцов, не обнаружили каких-либо произведенных партий вина с наименованием «Prosecco», предназначенных для реализации или находящихся в процедуре реализации.

Наоборот, из содержания составленных актов внезапных проверок от 25.01.2016 года в SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L., прямо вытекает, что SC «Tomai- Vinex» S.A. в период 03.11.2014-29.10.2015 гг. уже экспортировало в Российскую Федерацию 152880 бутылок белого вина «Prosecco Pronto», а SC «Bulgari Winery» S.R.L. 5 октября 2015 года экспортировало в США 14400 бутылок вина «Prosecco Cassara».

Таким образом, на дату проведения проверок и составления обжалуемых предписаний (25.01.2016 года) у истцов отсутствовали какие-либо произведенные партии вина с наименованием «Prosecco» и они не занимались реализацией таковой или ее размещением на рынке Республики Молдова.

Кроме этого, как уже выше было отмечено, вся произведенная SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. продукция с наименованием Prosecco на дату проведения проверок и составления обжалуемых предписаний уже была экспортирована на российский рынок и на территорию США, то есть не осталась на внутреннем рынке Республики Молдова и истцы не занимались ее размещением (реализацией) на внутреннем рынке Молдовы. Доказательств обратного ответчиками в судебном заседании представлено не было.

Наряду с этим, ответчиками не было представлено никаких доказательств и того, что экспортированная истцами в Российскую Федерацию и США

винодельческая продукция с наименованием «Prosecco», осталась в их собственности и именно они занимались ее размещением на внутреннем рынке указанных государств.

Совершенно очевидно, что Государственная инспекция по надзору за алкогольной продукцией уполномочена в соответствии с законом осуществлять государственный надзор и контроль выполнения требований действующих законов и технических регламентов, относящихся к виноградно-винодельческой продукции, только на территории Республики Молдова, но никак не на территории иностранных государств, в том числе на территории Российской Федерации и США, а также очевидным является и то, что в указанных иностранных государствах имеются свои государственные органы, уполномоченные осуществлять соответствующий государственный надзор и контроль.

Согласно письменного ответа Таможенной Службы РМ за №28/11-9240 от 07.06.2016 товарные знаки «Prosecco», «Prosecco Pronto», «Prosecco Cassara» не зарегистрированы в Реестре объектов интеллектуальной собственности в отношении которых применялись меры таможенной охраны согласно ст.304 Таможенного кодекса. (л.д.113)

Данным подтверждается законность экспорта винодельческой продукции истцов с указанными наименованиями.

Таким образом, судебная инстанция считает, что у Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией отсутствовали правовые основания для вынесения SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. предписаний за №6 и №7 от 25.01.2016 года о запрете размещения на рынке винодельческой продукции с наименованием «Prosecco».

Высказываясь относительно установленной законом процедуры запрещения использования наименований мест происхождения, географических указаний или названий гарантированных традиционных продуктов, в случае установления фактов, использования наименования места происхождения, географического указания или названия гарантированного традиционного продукта, зарезервированного согласно части (2) статьи 36 Закона об охране географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов, охраняемых в соответствии с указанным законом, с нанесением прямого или косвенного ущерба и вопреки его праву для натурального или переработанного товара, имеющего иное происхождение или, по обстоятельствам, не обладающего соответствующей специфичностью, заинтересованным лицам следовало обратиться в Кишиневскую Апелляционную палату с ходатайством о запрещении SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. использования охраняемого наименования места происхождения и охраняемого географического указания «Prosecco», однако данное не было сделано.

Давая правовую оценку содержанию писем Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова №21/2-49/30 и №21/2-47/29 от 08.02.2016 года, направленных в адрес ответчиков SC «Tomai- Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L., в соответствии с которыми SC «Tomai-Vinex» S.A. было запрещено использовать наименование «Prosecco Pronto», а SC «Bulgari Winery» S.R.L. было запрещено использовать наименование «Prosecco Cassara», судебная инстанция, приходит к выводу о

том, что в указанных письмах ответчика прослеживается явное вынесение решения, которым ответчик прямо запрещает истцам использовать (interzice utilizarea denumirii) наименование «Prosecco Pronto» (л.д.14) и «Prosecco Cassara» (л.д.20), соответственно.

Рассматривая данные письма через призму ст.2 Закона об административном суде, беря во внимание то, что они являются односторонним юридическим выражением воли индивидуального характера органа публичной власти в связи с исполнением закона, следует вывод, что данные письма содержат ничто иное, как решения административного характера о запрете истцам использовать вышеуказанные наименования при производстве винодельческой продукции.

Оценив законность указанных административных актов, судебная инстанция приходит к выводу о том, что соответствующие запреты Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова №21/2-49/30 и №21/2-47/29 от 08.02.2016 года, изданы с нарушением компетенции.

Ни нормативные положения, предусмотренные в ст.32 Закона о винограде и вине №57 от 10.03.2006 года, ни какие-либо другие нормативные акты, не наделяют Министерство сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова, компетенцией по установлению запретов на использование юридическими или физическими лицами географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов, вследствие чего установление Министерством сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова экономическому агенту - SC «Tomai-Vinex» S.A. запрета использовать наименование «Prosecco Pronto», а SC «Bulgari Winery» S.R.L. - запрета использовать наименование «Prosecco Cassara», также лишено правовых оснований.

Помимо изложенного, судебная инстанция также считает необходимым отметить и то обстоятельство, что посредством издания как Министерством сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова, так и Государственной инспекцией по надзору за алкогольной продукцией, вышеуказанных обжалуемых административных актов, также были нарушены основные принципы государственного контроля предпринимательской деятельности, закрепленные в ст.3 Закона о государственном контроле предпринимательской деятельности №131 от 08.06.2012 года, и, в том числе, такие, как принципы:

- законности и соблюдения полномочий, прямо предусмотренных законом;
- недопущения нарушения и/или приостановления деятельности проверяемого лица и т.д.

Высказываясь отдельно относительно доводов представителей ответчиков и третьего лица о невозможности использования истцами вышеуказанных наименований винодельческой продукции в переходный пятилетний период, начиная с 01.04.2013 года, установленный международными соглашениями, стороной которых является Республика Молдова, судебная инстанция отмечает следующее.

В соответствии со статьей 7 (*Специфическое положение*) Соглашения между Республикой Молдова и Европейским Союзом об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, подписанного в Брюсселе 26.06.2012 года, ратифицированного Парламентом Республики Молдова на основании Закона №317 от 27.12.2012 года, Республика Молдова пользуется переходным периодом в 5 лет с даты вступления в силу Соглашения, чтобы принять все необходимые дополнительные меры по прекращению незаконного использования каких-либо охраняемых географических указаний, в особенности меры, применяемые на таможенной границе.

В последующем изложенные требования Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции были конкретизированы в статье 302 Соглашения об ассоциации между Республикой Молдова, с одной стороны и Европейским Союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, с другой стороны (*далее - Соглашение об ассоциации*), подписанного в Брюсселе 27.06.2014 года, ратифицированного Парламентом Республики Молдова на основании Закона №112 от 02.07.2014 года.

Так, согласно Статьи 302 Соглашения об ассоциации, без ущерба для предыдущих обязательств Республики Молдовы по выдаче защиты географических обозначений Союза, вытекающих из международных соглашений по охране географических обозначений и их соблюдению, в том числе обязательств, принятых Лиссабонским соглашением об охране наименований мест происхождения и их международной Регистрации и в соответствии со Статьей 301 Соглашения об ассоциации, Республика Молдова имеет право на переходный период в пять лет с 01.04.2013 года на реализацию всех дополнительных действий, необходимых, чтобы остановить любое незаконное использование охраняемых географических обозначений, в частности действий на таможенной границе.

Суд считает, что указанные нормы Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции и Соглашения об ассоциации не требуют от Республики Молдова, а точнее от государственных органов ее представляющих, оказывать какое-либо противодействие производственной деятельности экономических агентов страны, использующим в переходный период географические указания, предусмотренные Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, в том числе географическое указание «Processo», как то было сделано Ответчиками по отношению к Истцам, посредством издания оспоренных административных актов.

Подобное противодействие вправе предпринимать не государство Республика Молдова в лице ее органов, а иные заинтересованные лица, а именно, как это уже было указано выше, обладатели прав на соответствующие охраняемые географические указания в силу, в порядке и на основании Закона об охране географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов №66 от 27.03.2008 года.

Действия же государственных органов Республики Молдова могут и должны быть направлены, а точнее должны быть ограничены созданием всех необходимых *правовых* условий, при которых по истечении указанного переходного периода в 5 (*пять*) лет незаконное использование каких-либо

охраняемых географических указаний, предусмотренных Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, было бы невозможным.

Аналогичным образом в письме за №IE 02/353/4257 от 08.04.2016 года высказалось и Министерство иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова, разъясняя соответчику по делу, Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова, по запросу последнего отдельные положения Соглашения об ассоциации (л.д.90).

И в частности Министерство иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова сообщило, что «пятилетний срок был принят со стороны ЕС по настоянию органов Республики Молдова для приведения национального законодательства в соответствии с положениями соответствующего Соглашения, для выполнения действий в целях правильной регистрации и использования географических указаний и мест происхождения».

Приведение национального законодательства в соответствии с положениями Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции и Соглашения об ассоциации или, другими словами, создание всех необходимых правовых условий, при которых по истечении указанного переходного периода в 5 (*пять*) лет незаконное использование каких-либо охраняемых географических указаний, предусмотренных Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, было бы невозможным, должно касаться, в том числе таможенной границы. Об этом прямо указано в Соглашении об охране Географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции и Соглашении об ассоциации.

В то же время, как следует из ответа Таможенной Службы Республики Молдова (л.д.113), экспорт (*импорт*) товаров по 33-му классу Международной классификации товаров и услуг, т.е. экспорт (импорт) алкогольных напитков, с использованием словесных обозначений «Prosecco», «Prosecco Pronto», «Prosecco Cassara» не было пока запрещено для каких бы то ни было юридических и/или физических лиц, в том числе для винодельческих предприятий Молдовы, что еще раз подтверждает факт наличия и прохождения в настоящий момент переходного периода в 5 (*пять*) лет, предоставленного Соглашением об ассоциации и Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции в пользу экономических агентов Республики Молдова.

Тем самым, суд констатирует, что до завершения указанного периода, который в силу Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции и Соглашения об ассоциации может длиться не более 5 лет, т.е. с 01 апреля 2013 года до 01 апреля 2018 года, экономические агенты Республики Молдова, в том числе истцы по делу, могут продолжить использование в своей производственной (коммерческой) деятельности географических указаний, предусмотренных Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, в том числе «Prosecco», а также таких традиционных для Республики Молдова указаний как «Cahors» (*Кагор*), «Cognac» (*Коньяк*), «Champagne» (*Шампанское*), если такое использование не было и/или не будет запрещено в установленном законом судебном порядке по требованию заинтересованных

лиц (обладателей прав на соответствующие географические указания, предусмотренные Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции).

Факт традиционности для Республики Молдова упомянутых выше указаний и возможность их использования в переходный период, т.е. с 01.04.2013 года и до 01.04.2018 года, был подтвержден Министерством иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова в письме-разъяснении за №IE 02/353/4257 от 08.04.2016 года, адресованному, как уже было указано выше, соответчику по делу, Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики Молдова.

Суд учитывает также, что в соответствии с разъяснениями Министерства Экономики Республики Молдова, которые были даны соистцу (*винодельческому предприятию ÎCS «Bulgari Winery» S.R.L.*) в письме за №09/3-6918 от 28.12.2015 года (л.д.21), молдавские экономические агенты могут экспортировать свою продукцию, маркируемую географическими указаниями, предусмотренными Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, на рынки третьих стран, не входящих в ЕС, в течение вышеупомянутого переходного периода в 5 лет, т.е. с 01.04.2013 года до 01.04.2018 года. Данные разъяснения не были отозваны либо аннулированы Министерством Экономики Республики Молдова, а посему принимаются судебной инстанцией в качестве дополнительного основания для отмены оспоренных административных актов.

Доводы соответчиков о том, что упомянутое разъяснение не обладает юридической силой, так как было дано неуполномоченным на то органом, а именно было дано Министерством Экономики Республики Молдова, в то время как в силу пункта 232 Положения о механизме заключения, реализации и прекращении международных договоров (*далее - Положение*), утверждённого Постановлением Правительства за №442 от 17.07.2015 года, упомянутое разъяснение могло быть дано лишь Министерством иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова, не могут быть приняты во внимание судом, так как Министерство иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова не обладает полномочиями по толкованию международных договоров и соглашений. В силу упомянутого пункта 232 Положения Министерство иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова не толкует, а лишь обеспечивает единую позицию по отношению к толкованию международного договора и проводятся эти действия указанным министерством с согласия органа, ответственного за заключение договора.

Суд при этом констатирует отсутствие единой позиции (*единства*) у государственных органов относительного толкования Соглашения об ассоциации и Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, в части переходного периода и перечня географических указаний, разрешенных к использованию в этот период, в связи с чем, суд считает невозможным использовать в полной мере толкование, предложенное Министерством иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова в упомянутом выше письме-толковании отдельных положений Соглашения об ассоциации, адресованном соответчику, Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности Республики

Молдова. И в частности, суд считает ошибочным двоякую позицию Министерства иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова, которое с одной стороны допускает экспорт винодельческими предприятиями Молдовы алкогольной продукции с использованием географических указаний, предусмотренных Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, а с другой стороны разъясняет, что изложенная позиция не касается географического указания «Prosecco».

С учетом отсутствия у государственных органов единства (*единой позиции*) относительно толкования Соглашения об ассоциации и Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции в указанной части, суд повторно констатирует, что до завершения переходного периода, который в силу Соглашения об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции и Соглашения об ассоциации длится 5 лет, а именно в период с 01.04.2013 года до 01.04.2018 года, экономические агенты Республики Молдова, в том числе истцы по делу, могут продолжить использование в своей производственной (*коммерческой*) деятельности географических указаний, предусмотренных Соглашением об охране географических указаний сельскохозяйственной и пищевой продукции, в том числе «Prosecco», если такое использование не было и/или не будет запрещено в установленном законом судебном порядке по требованию заинтересованных лиц (*обладателей прав на указанное географическое указание*).

Таким образом, на основании вышеизложенного в совокупности, судебная инстанция считает необходимым аннулировать полностью, как незаконные по существу, будучи изданные в нарушение закона, с нарушением компетенции и с нарушением установленной процедуры, предписания Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №6 и №7 от 25.01.2016 года, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено, начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco» с учетом изменений, внесенных в указанные предписания на основании Приказа Начальника Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №17 от 10.03.2016 года, а также решения Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, сформулированных в ответах от 08.02.2016 года за №21/2-49/30 и №21/2-47/29, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA было запрещено использовать наименование «PROSECCO Pronto», а SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено использовать наименование «PROSECCO Cassara».

В соответствии с ч.ч.(1,2) ст.94 ГПК РМ судебная инстанция обязует сторону, проигравшую процесс, оплатить стороне, в пользу которой состоялось решение, по ее заявлению, понесенные последней судебные расходы. Если иск удовлетворен частично, то судебные расходы возмещаются истцу пропорционально размеру удовлетворенных исковых требований, а ответчику – пропорционально той части исковых требований, в удовлетворении которых истцу отказано.

Если имеется несколько истцов или несколько ответчиков, они обязаны оплатить судебные расходы в равных частях, пропорционально или солидарно

соответственно интересам каждого или в зависимости от характера спора между ними. Если один из соучастников использовал специальные средства судебной защиты, остальные соучастники не обязаны разделить с ним понесенные им расходы.

Судебная инстанция, учитывая требования представителя истцов о взыскании судебных расходов, связанных с исполнением Определения суда Комрат от 22.02.2016г. о приостановлении исполнения обжалуемых административных актов, а также наличие расчета расходов судебного исполнителя мун.Кишинэу М.Ромалийски по исполнению мер по обеспечению исковых требований SC «Tomai-Vinex» S.A. и SC «Bulgari Winery» S.R.L. (л.д.114-115), считает необходимым взыскать в солидарном порядке с Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией и Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ в пользу SC «Bulgari Winery» SRL 6214,90 леев в качестве компенсации понесенных судебных расходов в рамках процедуры исполнения определения Административного суда Суда Комрат от 22.02.2016 года.

На основании изложенного, руководствуясь ст.ст.3, 5, 6, 7, 11, 14, 16-17, 19, 25, 26 Закона РМ «Об административном суде», ст.ст.33-33¹, 38, 85, 94, 117-119, 130, 238-241, 243, 358 ГПК РМ, суд -

р е ш и л :

Иск SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL к Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией и Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ об аннулировании предписаний Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №6 и №7 от 25.01.2016 года, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено, начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco», а также об аннулировании решений Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, сформулированных в ответах от 08.02.2016 года за №21/2-49/30 и №21/2-47/29, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA было запрещено использовать наименование «PROSECCO Pronto», а SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено использовать наименование «PROSECCO Cassara» - удовлетворить.

Аннулировать полностью, как незаконные по существу, будучи изданные в нарушение закона, с нарушением компетенции и с нарушением установленной процедуры, предписания Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №6 и №7 от 25.01.2016 года, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA и SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено, начиная с 25.01.2016 года производить и размещать на рынке винодельческую продукцию с наименованием «Prosecco» с учетом изменений, внесенных в указанные предписания на основании Приказа Начальника Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией №17 от 10.03.2016 года, а также решения Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ, сформулированных в ответах от 08.02.2016 года за №21/2-49/30 и №21/2-47/29, согласно которым SC «Tomai-Vinex» SA было запрещено использовать

наименование «PROSECCO Pronto», а SC «Bulgari Winery» SRL было запрещено использовать наименование «PROSECCO Cassara».

Взыскать в солидарном порядке с Государственной инспекции по надзору за алкогольной продукцией и Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности РМ в пользу SC «Bulgari Winery» SRL 6214,90 леев (шесть тысяч двести четырнадцать леев девяноста бань) в качестве компенсации понесенных судебных расходов в рамках процедуры исполнения определения Административного суда Суда Комрат от 22.02.2016 года.

Решение может быть обжаловано в апелляционном порядке в Апелляционную Палату Комрат в течение 30-ти дней со дня оглашения резолютивной части решения, через Суд Комрат.



Копия верна

Судья

подпись

Храпаков В.Ф.

Храпаков В.Ф.